

# **Katedra slavistiky**

## **sekce ukrajinistiky**

### **Posudek na magisterskou diplomovou práci**

**Autor: Jan Habernal**

**Titul (česky - anglicky): Fungování neshodného přívlastku vyjadřeného podstatným jménem v ukrajinském publicistickém stylu ve srovnání s českým (na materiálu novinových textů)**

**Function of Incongruent Attribute Expressed by Noun in Ukrainian Newspaper Language (in Confrontation with Czech Language)**

**Функціонування неузгодженого означення, вираженого іменником в українському газетно-публіцистичному стилі (у зіставленні з чеським)**

**Vedoucí práce: prof. Josef Anderš, DrSc.**

**Oponent: Mgr. Ulyana Kholod, Ph.D.**

Aktuálnost magisterské diplomové práce Jana Habernala spočívá v tom, že je to první v ukrajinské jazykovědě syntetická práce, věnována fungování neshodného substantivního přívlastku v ukrajinském publicistickém stylu. Její hlavním cílem je popis gramatických a sémantických podmínek užití neshodného substantivního přívlastku v ukrajinských publicisticko-novinářských textech a zjištění jejich českých ekvivalentů. Tomuto cíli je podřízena struktura práce, která obsahuje úvod, dvě hlavní části – teoretickou a praktickou a závěry. V příloze je zpracováno české resumé, seznam pramenů použitých pro excerpci, bibliografie a seznam zkratk.

V teoretické části práce věnované analýze odborné literatury se autorovi podařilo kritický zhodnotit různé přístupy k chápání morfologické, syntaktické a sémantické podstaty přívlastku, upřesnit morfologickou a sémantickou klasifikaci neshodného substantivního přívlastku a podat věcnou charakteristiku publicistického stylu (s důrazem na syntaktické rysy tohoto stylu). Svoje názory formuje autor na základě teorií V. Šmilauera, F. Kopečného, S. Žaži a jiných významných českých lingvistů. Je důležité, že jak k teoretické, tak i k praktické části práce jsou uvedeny stručné závěry.

Obsahem praktické části práce byla pak analýza faktického jazykového materiálu – 1250 příkladů excerpovaných z různých novinových textů. Na základě všestranného sémantického a formálně syntaktického rozboru těchto příkladů dospěl autor k zajímavým závěrům týkajícím se fungování neshodného substantivního přívlastku v ukrajinském publicistickém stylu. Přesvědčivé jsou také závěry udělané v ukrajinsko-českém srovnávacím plánu.

Po stránce jazykové předkládaná práce plně vyhovuje.

**Závěr :** Magisterskou diplomovou práci Jana Habernala doporučuji k obhajobě.

Datum: 4. 6. 2009

Jméno a podpis: prof. Josef Anderš, DrSc.